



Č.: VÚSZ-183/6-18/2019

V Bratislave, 05. marca 2019

Počet listov: 6

Prílohy: 5/8

Schvaľujem: v. r.

plk. Ing. Gustáv TARCSI, PhD.  
riaditeľ

**Metodické usmernenie riaditeľa Vojenského úradu sociálneho zabezpečenia  
o poskytovaní zahraničnej rekreácie v pôsobnosti Ministerstva obrany  
Slovenskej republiky v roku 2019**

V súlade s čl. 14 ods. 5 smernice Ministerstva obrany Slovenskej republiky č. 31/2017 o interných predpisoch Ministerstva obrany Slovenskej republiky v znení smernice Ministerstva obrany SR č. 70/2017 k zabezpečeniu jednotnej aplikácie smernice Ministerstva obrany SR č. 25/2014 o poskytovaní rekreačnej starostlivosti v zahraničí (ďalej len „smernica MO SR č. 25/2014“) vydávam toto metodické usmernenie o poskytovaní zahraničnej rekreácie v pôsobnosti Ministerstva obrany Slovenskej republiky v roku 2019 (ďalej len „metodické usmernenie“).

**Čl. 1  
Predmet úpravy**

(1) Metodické usmernenie slúži na spresnenie spôsobu výberu účastníkov zahraničnej rekreácie, miesta podania žiadosti o zahraničný rekreačný pobyt, výšky úhrady za zahraničný rekreačný pobyt a ďalších podrobností pri poskytovaní zahraničnej rekreácie v rekreačných zariadeniach na základe dvojstrannej dohody uzavretej medzi Ministerstvom obrany Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“) a Vojenskými lázeňskými a rekreačnými zariadeniami Ministerstva obrany Českej republiky.

(2) Metodické usmernenie je určené pre

- a) organizačné zložky ministerstva, <sup>1)</sup>
- b) úrady a zariadenia na zabezpečenie ministerstva, <sup>2)</sup>
- c) rozpočtové organizácie a príspevkové organizácie v pôsobnosti ministerstva,
- d) Vojenskú políciu, <sup>3)</sup>
- e) Vojenské spravodajstvo,
- f) organizačné zložky Generálneho štábu ozbrojených síl Slovenskej republiky, <sup>4)</sup>
- g) veliteľstvo pozemných síl, veliteľstvo vzdušných síl, zväzky, útvary, jednotky, úrady a zariadenia ozbrojených síl Slovenskej republiky (ďalej len „útvary“).

<sup>1)</sup> Čl. 2 ods. 1 Organizačného poriadku Ministerstva obrany Slovenskej republiky č. OOd-37/2012 z 30. novembra 2012 v znení neskorších predpisov.

<sup>2)</sup> Čl. 3 Organizačného poriadku Ministerstva obrany Slovenskej republiky č. OOd-37/2012 v znení neskorších predpisov.

<sup>3)</sup> Zákon č. 124/1992 Zb. o Vojenskej polícii v znení neskorších predpisov.

<sup>4)</sup> Čl. 3 ods. 1 Organizačného poriadku Generálneho štábu ozbrojených síl Slovenskej republiky č. OOd-38/2012 z 30. novembra 2012.

## Čl. 2

### Formy a program zahraničnej rekreácie

- (1) Zahraničná rekreácia sa poskytuje vo forme
- rodinnej rekreácie,
  - rekreácie pre dospelých.
- (2) Rodinná rekreácia je rekreácia, na ktorej sa zúčastňujú zákonní zástupcovia spolu s nezaopatrenými deťmi<sup>5)</sup>. Kto je zákonný zástupca nezaopatreného dieťaťa, ustanovuje osobitný predpis.<sup>6)</sup>
- (3) Rekreácia pre dospelých je rekreácia, na ktorej sa zúčastňujú dospelé osoby.

## Čl. 3

### Účastník zahraničnej rekreácie

- Účastníkom zahraničnej rekreácie môže byť
- profesionálny vojak ozbrojených síl,<sup>7)</sup>
  - štátny zamestnanec,<sup>8)</sup> zamestnanec, ktorý vykonáva práce vo verejnom záujme<sup>9)</sup> a zamestnanec<sup>10)</sup> ministerstva, rozpočtovej organizácie a príspevkovej organizácie v pôsobnosti ministerstva (ďalej len „zamestnanec“),
  - zamestnanec, ktorý je poberateľom dôchodku z výsluhového zabezpečenia (ďalej len „zamestnanec – vojenský dôchodca“), ktorému dôchodok vypláca Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (ďalej len „úrad“),
  - poberateľ dôchodku z výsluhového zabezpečenia<sup>11)</sup> (ďalej len „vojenský dôchodca“), ktorému dôchodok vypláca úrad,
  - vojnový veterán,<sup>12)</sup>
  - veterán protikomunistického odboja,<sup>13)</sup>
  - manžel, manželka a nezaopatrené dieťa osôb uvedených v písmenách a) až f).

## Čl. 4

### Rekreačné zariadenia na zahraničné rekreácie

(1) Na základe dvojstrannej dohody uzavretej medzi ministerstvom a Vojenskými lázeňskými a rekreačnými zariadeniami Ministerstva obrany Českej republiky o zabezpečení výmenných zahraničných rekreácií príslušníkov ozbrojených síl a pracovníkov rezortu obrany s rodinami, Čj. 290/2019-VLRZ/R/ON, úrad zabezpečuje v roku 2019 zahraničné rekreačné pobyty v nasledujúcich zmluvných zahraničných rekreačných zariadeniach:

- VLL Karlovy Vary, hotel Bellevue,
- Vojenská zotavovňa Měříň,
- Vojenská zotavovňa Dyje – hotel Vranov.

(2) Základná charakteristika vyššie uvedených zahraničných rekreačných zariadení, termíny jednotlivých turnusov a ceny pobytov sú uvedené v prílohách č. 1 až 3 k tomuto metodickému usmerneniu.

---

<sup>5)</sup> § 119 zákona č. 328/2002 Z. z. o sociálnom zabezpečení policajtov a vojakov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

<sup>6)</sup> Zákon č. 36/2005 Z. z. o rodine a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

<sup>7)</sup> Zákon č. 281/2015 Z. z. o štátnej službe profesionálnych vojakov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

<sup>8)</sup> Zákon č. 55/2017 Z. z. o štátnej službe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

<sup>9)</sup> Zákon č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov.

<sup>10)</sup> Zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov.

<sup>11)</sup> § 38 až 57 zákona č. 328/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.

<sup>12)</sup> Zákon č. 463/2003 Z. z. o vojnových veteránoch a o doplnení zákona č. 328/2002 Z. z. o sociálnom zabezpečení policajtov a vojakov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov.

<sup>13)</sup> § 10 ods. 2 zákona č. 219/2006 Z. z. o protikomunistickom odboji v znení zákona č. 85/2009 Z. z.

## Čl. 5

### Žiadosť o pridelenie poukazu na zahraničný rekreačný pobyt

(1) Žiadosť o pridelenie poukazu na zahraničný rekreačný pobyt podávajú osoby uvedené v čl. 3 písm. a) až c) (ďalej len „žadateľ“) aj za osoby uvedené v čl. 3 písm. g) úradu elektronickou formou, faxom alebo písomne. Vzor žiadosti je uvedený v prílohe č. 4 tohto metodického usmernenia. V prípade, že žiadateľ predloží žiadosť o pridelenie poukazu na zahraničný rekreačný pobyt v elektronickej forme alebo faxom je povinný do 5 dní zaslať žiadosť aj v písomnej forme.

(2) Žiadosť o pridelenie poukazu na zahraničný rekreačný pobyt podávajú osoby uvedené v čl. 3 písm. d) až f) (ďalej len „žadateľ VD, VV a VPO“) aj za osoby uvedené v čl. 3 písm. g) úradu elektronickou formou, faxom alebo písomne. Vzor žiadosti je uvedený v prílohe č. 5 tohto metodického usmernenia. V prípade, že žiadateľ predloží žiadosť o pridelenie poukazu na zahraničný rekreačný pobyt v elektronickej forme alebo faxom je povinný do 5 dní zaslať žiadosť aj v písomnej forme.

(3) Žiadosť o pridelenie poukazu na rekreačný pobyt obsahuje najmä:

- a) vojenskú hodnosť, titul, meno, priezvisko a dátum narodenia žiadateľa,
- b) korešpondenčnú adresu s PSČ,
- c) číslo a adresu útvaru, číslo mobilného telefónu (telefónne číslo na pracovisko),
- d) e-mail žiadateľa (žadateľa VD, VV a VPO), na ktorý bude zaslaná informácia o pridelení, resp. nepridelení poukazu na rekreačný pobyt,
- e) miesto a termín zahraničného rekreačného pobytu,
- f) evidenčné číslo žiadateľa v systéme SAP, v prípade výsluhových dôchodcov identifikačné číslo rozhodnutí o výsluhovom dôchodku, vojnový veterán a veterán protikomunistického odboja uvedie číslo preukazu a v prílohe pripojí fotokópiu tohto preukazu,
- g) údaj o tom, či sa žiadateľ (žadateľ VD, VV a VPO) v posledných piatich rokoch zúčastnil na zahraničnom rekreačnom pobyte v zahraničnom rekreačnom zariadení s uvedením roku (rokov) a počtu účastí.

(4) Dôchodca, ktorý poberá výsluhový dôchodok a zároveň je poberateľom starobného dôchodku podľa všeobecných predpisov o sociálnom poistení prikladá k žiadosti na zahraničnú rekreáciu doklad o poberaní starobného dôchodku (do dovŕšenia 62. roku).

(5) Žiadosť o pridelenie poukazu na zahraničný rekreačný pobyt (prof. vojak, zamestnanec) uvedená v čl. 5 ods. 1 musí byť podpísaná veliteľom útvaru a finančným orgánom (v prípade nezaopatrených detí) a držiteľom prihlášky.

(6) Žiadosť o pridelenie poukazu na zahraničný rekreačný pobyt uvedená v čl. 5 ods. 2 musí byť podpísaná držiteľom prihlášky (výsluhový dôchodca, VV, VPO).

(7) Za úplnosť a pravdivosť vyplnenej žiadosti o pridelenie poukazu na zahraničný rekreačný pobyt zodpovedá žiadateľ (žadateľ VD, VV a VPO). V prípade nesprávne vyplnenej žiadosti alebo uvedenia nepravdivých údajov nebude takýto žiadateľ zaradený do výberu na zahraničný rekreačný pobyt.

## Čl. 6

### Predkladanie žiadosti o pridelenie poukazu na zahraničný rekreačný pobyt

(1) Každý žiadateľ o pridelenie poukazu na zahraničný rekreačný pobyt je povinný v termíne do **10. mája 2019** predložiť žiadosť o pridelenie poukazu na zahraničný rekreačný pobyt, a to niektorou z nasledujúcich foriem:

- a) písomne na adresu: Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia, Špitálska 22, 812 74 Bratislava,
- b) faxom 0960/316 095, voj. linka 316 095, alebo
- c) e-mailom na adresu: [rekreacie@vusz.sk](mailto:rekreacie@vusz.sk).

Doplňujúce informácie k predloženým žiadostiam sú poskytované na tel. č. 0960 316 065.

## Čl. 7

### Pridelovanie poukazov na zahraničnú rekreáciu

(1) V súlade čl. 6 ods. 1 smernice MO SR č. 25/2014 poukazy na zahraničnú rekreáciu prideliť na základe podaných žiadostí komisia na pridelenie poukazov na zahraničnú rekreáciu (ďalej len „komisia“), ktorú ustanoví riaditeľ úradu.

(2) Komisia sa skladá zo zástupcu

- a) ministerstva,
- b) úradu,
- c) Generálneho štábu ozbrojených síl Slovenskej republiky,
- d) veliteľstva pozemných síl a
- e) veliteľstva vzdušných síl.

(3) Komisia prideliť poukazy na zahraničnú rekreáciu žiadateľom v tomto poradí:

- a) žiadateľ, ktorý sa v posledných piatich rokoch nezúčastnil na zahraničnej rekreácii zabezpečovanej ministerstvom,
- b) žiadateľ, ktorý sa v posledných piatich rokoch zúčastnil na zahraničnej rekreácii zabezpečovanej ministerstvom, pričom sa poradie určí v závislosti od času, ktorý uplynul od poslednej zahraničnej rekreácie, na ktorej sa žiadateľ zúčastnil.

(4) Úrad zverejňuje voľné poukazy na svojom webovom sídle [www.vusz.mil.sk](http://www.vusz.mil.sk). O pridelenie takýchto poukazov môže záujemca podať dodatočnú žiadosť na úrad. Na základe takýchto žiadostí prideliť poukazy na zahraničnú rekreáciu predseda komisie, pričom primerane postupuje podľa odseku 3.

(5) Poverený zamestnanec úradu zašle informáciu o pridelení, resp. nepridelení poukazu na zahraničnú rekreáciu prostredníctvom elektronickej pošty na e-mail alebo telefonicky žiadateľovi v termíne do 10 pracovných dní od vykonaného výberu.

## Čl. 8

### Postup po pridelení poukazu na zahraničnú rekreáciu

(1) Držiteľ poukazu na zahraničnú rekreáciu

- a) uhradí do termínu uvedeného na poukaze na zahraničnú rekreáciu cenu zahraničnej rekreácie,
- b) prevezme záväzok o zaplatení stornovacích poplatkov, ak držiteľ poukazu na zahraničnú rekreáciu alebo niektorá z osôb, ktorá sa má zúčastniť na zahraničnej rekreácii, na túto rekreáciu nenastúpi,
- c) ak niektorá z osôb, ktorá sa má zúčastniť na zahraničnej rekreácii, nemôže na túto rekreáciu nastúpiť z vážnych osobných, služobných alebo pracovných dôvodov, bezodkladne oznámi (telefonicky, e-mailom, alebo faxom) túto skutočnosť úradu a do troch dní zašle písomné vyrozumienie s potvrdením dôvodu neúčasti,
- d) oboznámi sa s pokynmi uvedenými na poukaze na zahraničnú rekreáciu,
- e) pri nástupe na zahraničnú rekreáciu predloží poverenému zamestnancovi zahraničného vojenského rekreačného zariadenia cestovné doklady na overenie údajov o osobách uvedených v poukaze na zahraničnú rekreáciu,
- f) dodržiava pravidlá zahraničnej rekreácie a pokyny povereného zamestnanca úradu a zamestnanca zahraničného vojenského rekreačného zariadenia.

(2) Nedodržaním pokynov uvedených v poukaze na zahraničnú rekreáciu, ako aj uvedením nepravdivých údajov v žiadosti strácajú osoby, ktoré sa majú zúčastniť na zahraničnej rekreácii, právo účasti. V takom prípade predseda komisie prideliť poukaz na zahraničnú rekreáciu inému žiadateľovi, pričom primerane postupuje podľa čl. 7 ods. 3.

## **Čl. 9**

### **Úhrada za zahraničné rekreácie**

(1) V cene zahraničných rekreácií je zahrnuté ubytovanie, stravovanie vo forme plnej penzie a predplatené služby na mieste pobytu podľa zmluvy so zahraničným partnerom.

(2) Pri zahraničných rekreáciách sa poskytuje príspevok z osobitného účtu ministerstva alebo z rozpočtu ministerstva a to podľa kategórie uvedených osôb. Zvyšok ceny hradí účastník vo forme účastníckeho poplatku. Výška úhrady za zahraničnú rekreáciu je uvedená v prílohách č. 1 až 3 tohto metodického usmernenia.

(3) Podiel úhrady z ceny zahraničného rekreačného pobytu poskytnutý účastníkovi z osobitného účtu je predmetom dane z príjmov zo závislej činnosti podľa osobitného predpisu<sup>14)</sup> ako nepeňažný príjem a podlieha odvodovej povinnosti podľa osobitných predpisov.<sup>15)</sup> Pri uplatňovaní daňovej a odvodovej povinnosti účastníka zahraničného rekreačného pobytu uvedeného v čl. 3 písm. a) až c) sa postupuje podľa metodických pokynov.<sup>16)</sup>

(4) Držiteľ poukazu je povinný do termínu uvedeného na poukaze uhradiť účastnícky poplatok a zaslať na úrad „Poukaz na zahraničnú výmennú rekreáciu“ spolu s potvrdením o zaplatení rekreácie (potvrdenie o uvoľnení finančnej čiastky určenej na úhradu rekreácie z účtu).

(5) V prípade neuhradenia a nezaslania potvrdenia o zaplatení zahraničnej rekreácie a potvrdeného „Poukazu na zahraničnú výmennú rekreáciu“ si úrad vyhradzuje právo zrušiť zahraničnú rekreáciu držiteľovi poukazu a ďalej postúpiť poukaz inému žiadateľovi.

(6) Uhradením ceny poukazu a zaslaním „Poukazu na zahraničnú výmennú rekreáciu“ na úrad sa definitívne potvrdzuje pridelenie poukazu na zahraničnú rekreáciu a žiadateľ sa stáva účastníkom tejto rekreácie.

## **Čl. 10**

### **Zodpovednosť za škodu a za vrátenie neoprávneného majetkového prospechu**

(1) Prihlášku na zahraničný rekreačný pobyt a poukaz na zahraničný rekreačný pobyt profesionálnemu vojakovi, zamestnancovi a zamestnancovi – vojenskému dôchodcovi potvrdzuje veliteľ útvaru. Prihlášku na zahraničný rekreačný pobyt a poukaz na zahraničný rekreačný pobyt vojenskému dôchodcovi, vojnovému veteránovi a veteránovi protikomunistického odboja potvrdzuje úrad (Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia).

(2) Za úplnosť a správnosť údajov uvedených v poukaze na zahraničný rekreačný pobyt zodpovedá držiteľ poukazu.

(3) Ten, kto svojím konaním v rozpore s týmto usmernením spôsobí škodu ministerstvu, úradu alebo rekreačnému zariadeniu, zodpovedá za ňu podľa osobitného predpisu.<sup>17)</sup>

## **Čl. 11**

### **Spoločné ustanovenia**

(1) Služby uvedené v poukaze na zahraničný rekreačný pobyt sa účastníkovi poskytujú bezplatne; ostatné služby sa poskytujú za úhradu podľa cenníka zahraničného rekreačného zariadenia.

---

<sup>14)</sup> § 5 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov.

<sup>15)</sup> Napríklad zákon č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov, zákon č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení a o zmene a doplnení zákona č. 95/2002 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

<sup>16)</sup> Pokyny č. SEFIM-21-9/2011 zo 17. marca 2011 na zabezpečenie daňovej a odvodovej povinnosti pri poskytovaní rekreačnej starostlivosti podľa zákona č. 328/2002 Z. z.

<sup>17)</sup> Napríklad § 420 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, § 179 až 181 zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonníka práce v znení neskorších predpisov.

(2) Cestovné na zahraničný rekreačný pobyt a späť si účastník zahraničného rekreačného pobytu uhradza sám.

(3) Komplexné cestovné poistenie si každý účastník zahraničných rekreácií zabezpečuje prostredníctvom vybraných poisťovní sám a úrad nezodpovedá za prípadne škody, ktoré vzniknú nesplnením si tejto povinnosti.

## **Čl. 12** **Účinnosť**

Toto metodické usmernenie nadobúda účinnosť dňa 05. marca 2019.

# KARLOVY VARY

Vojenská lázeňská léčebna  
Hotel BELLEVUE \*\*\*

---

PRE VOJAKOV, ZAMESTNANCOV A POBERATEĽOV DÔCHODKOV Z VÝSLUHOVÉHO  
ZABEZPEČENIA, VV A VPO

## DOVOLENKA PRE MANŽELSKÉ PÁRY



**Termín: 07. 07. – 14. 07. 2019**

**Počet osôb: 26**

**Dĺžka pobytu: 7 nocí**

**Doprava: individuálna**



**KARLOVY VARY** – svetoznáme kúpeľné mestečko. Hotel BELLEVUE \*\*\* novootvorený po rekonštrukcii v roku 2006 poskytuje oddych v každom smere. Je vzdialený asi 20 min. pešej chôdze od kúpeľného centra.

**UBYTOVANIE** – 2-lôžkové izby s príslušenstvom, chladničkou, balkónom, TV, zabudovaným malým trezorom.

**STRAVOVANIE** – plná penzia vrátane jedného nápoja k hlavnému jedlu (obed, večera)

### **PROGRAM:**

- celodenný autobusový výlet do Mariánských Lázní s návštevou Spievajúcej fontány a ďalej na zámok Chýše (vrátane vstupného) s obedom a ochutnávkou piva,
- návšteva likérky Jan Becher (vrátane vstupného a prepravy autobusom),
- autobusový výlet do porcelánky Thum (vrátane vstupného), s možnosťou výroby 1ks vlastného porcelánu,
- prechádzka po Karlových Varoch so sprievodcom.

### **KONTAKNÉ ÚDAJE:**

**Adresa:** Hotel Bellevue  
U Imperiálu 12  
360 01 Karlovy Vary

**tel.:** +420 353 222 712 – 713, +420 973 348 111

**fax:** +420 353 222 714, +420 973 348 110

**e-mail:** [rezervace@bel.vlrz.cz](mailto:rezervace@bel.vlrz.cz)

[www.bellevue.volareza.cz](http://www.bellevue.volareza.cz)

## Cenník na rok 2019

### KARLOVY VARY

CENY (EUR)

Označenie turnusu	Dospelá osoba a dieťa nad 15 r.	Cena pre 1 osobu		
		ÚP	OÚ	RMO
ČRK	Vojak	174,30 €	174,30 €	
	Zamestnanec, dôch., veteráni	174,30 €		174,30 €
	Neoprávnená osoba	348,60 €		

Označenie turnusu	Dieťa do 15 r.	Cena pre 1 osobu		
		ÚP	OÚ	RMO
ČRK	Vojak	104,60 €	244,00 €	
	Zamestnanec, dôch., veteráni	104,60 €		244,00 €
	Neoprávnená osoba	348,60 €		

#### Vysvetlivky:

**ÚP** = účastnícky poplatok (suma hradená účastníkom)

**OÚ** = príspevok z osobitného účtu

**RMO** = príspevok z rozpočtu ministerstva obrany

**V cene pobytu je zahrnuté:** ubytovanie, stravovanie v rozsahu plnej penzie, výlety autobusom, parkovanie, miestne poplatky, vstupy pri výletoch.

**Služby za úhradu:** tenisový kurt, stolný tenis, solárium, sauna, posilňovňa, masáže... .

**Povinné doplatky:** poistenie na pobyt.



# MĚŘÍN - SLAPSKÁ PRIEHRADA

Vojenská zotavovňa MĚŘÍN

PRE VOJAKOV, ZAMESTNANCOV A POBERATELOV DŮCHODKOV Z VÝSLUHOVÉHO  
ZABEZPEČENIA, VV A VPO

## DOVOLENKA PRE MANŽELSKÉ PÁRY A RODINY S DEŤMI



**Termín: 14. 07. – 21. 07. 2019**

**Počet osôb: 32**

**Dĺžka pobytu: 7 nocí**

**Doprava: individuálna**



**SLAPSKÉ JAZERO** - je jedno zo stupňov Vltavskej kaskády, dlhé 42 km a široké 700 m. Pomerne teplá voda od mája do jesene je vhodná na kúpanie a vodné športy. Možnosť jazdy na koňoch po okolí zotavovne. Lesy a lúky na brehoch jazera sú vhodné na dlhé prechádzky do blízkeho okolia - návšteva hradu Karlštejn, Křivoklát, zámkov Konopište a Orlík ako aj návšteva mesta Prahy.

**Vojenská zotavovňa MĚŘÍN** leží na brehu Slapskej priehrady približne 50 km južne od Prahy.

**UBYTOVANIE** – 2 a 3-lôžkové izby s príslušenstvom, TV, chladnička, balkón. V izbách nie je možná prístelka.

**STRAVOVANIE** – plná penzia vrátane jedného nápoja k hlavnému jedlu (obed, večera).

### PROGRAM:

- celodenný autobusový výlet do Prahy s prehliadkou Pražského hradu (vrátane vstupného),



- celodenný autobusový výlet do Prahy s individuálnym programom,

- poldenný autobusový výlet na zámok Konopište (vrátane vstupného),

- plavba po Slapskej priehrade vrátane občerstvenia na lodi.



### KONTAKNÉ ÚDAJE:

**Adresa:** Hotel VZ Měřín  
Jablonná nad Vltavou  
257 44 Netvořice

**tel.:** +420 317 791 134

**fax:** +420 317 791 320

**e-mail:** [rezervace@me.vlrz.cz](mailto:rezervace@me.vlrz.cz)

[www.merin.volareza.cz](http://www.merin.volareza.cz)

## Cenník na rok 2019

# MĚŘÍN - SLAPSKÁ PRIEHRADA

CENY (EUR)

Označenie turnusu	Dospelá osoba a dieťa nad 15 r.	Cena pre 1 osobu		
		ÚP	OÚ	RMO
ČRM	Vojak	174,30 €	174,30 €	
	Zamestnanec, dôch., veteráni	174,30 €		174,30 €
	Neoprávnená osoba	348,60 €		

Označenie turnusu	Dieťa do 15 r.	Cena pre 1 osobu		
		ÚP	OÚ	RMO
ČRM	Vojak	104,60 €	244,00 €	
	Zamestnanec, dôch., veteráni	104,60 €		244,00 €
	Neoprávnená osoba	348,60 €		

### Vysvetlivky:

**ÚP** = účastnícky poplatok (suma hradená účastníkom)

**OÚ** = príspevok z osobitného účtu

**RMO** = príspevok z rozpočtu ministerstva obrany

**V cene je zahrnuté:** ubytovanie, plná penzia, bezplatné parkovanie pre vozidlá rekreatantov, miestny poplatok, výlety (do 190 km), vstupy pri výletoch (3x).

**Služby za úhradu:** tenisový kurt, posilňovňa, telocvičňa, vírivá vaňa, masáže, bazén, solárium, požičovňa lodiek.

**Povinné doplatky:** poistenie na pobyt

# VRANOV – VRANOVSKÁ PRIEHRADA

Vojenská zotavovňa Dyje – hotel Vranov

PRE VOJAKOV, ZAMESTNANCOV A POBERATEĽOV DÔCHODKOV Z VÝSLUHOVÉHO ZABEZPEČENIA, VV A VPO

## DOVOLENKA PRE MANŽELSKÉ PÁRY A RODINY S DEŤMI



**Termín: 28. 07. – 04. 08. 2019**  
**Počet osôb: 44**  
**Dĺžka pobytu: 7 nocí**  
**Doprava: individuálna**



**VRANOVSKÁ PRIEHRADA** - vojenská zotavovňa sa nachádza uprostred krásnej prírody južnej Moravy na brehu Vranovskej priehrady. Zotavovňa bola vybudovaná v 30. rokoch a leží v nadmorskej výške 350 m.

Vranovská priehrada je najväčšia na rieke Dyje a slúži ako rezervoár pitnej vody. Pre prevahu slnečných dní a malé množstvo zrážok je Vranov nazývaný „Moravským Jadranom“. Priehrada ponúka možnosť športového vyžitia a rybolovu.

**UBYTOVANIE** – 2 a 3-lôžkové izby s príslušenstvom, TV, chladnička, balkón. V izbách nie je možná prístelka.

**STRAVOVANIE** – plná penzia vrátane jedného nápoja k hlavnému jedlu (obed, večera).

### PROGRAM:

- autobusový výlet do mestskej pamiatkovej rezervácie Telč (vrátane vstupného na zámok),
- autobusový výlet do kráľovského mesta Znojmo (vrátane vstupného do znojenského podzemia),
- autobusový výlet do Moravského Krasu (vrátane vláčiku a lanovky k priepasti Macocha a vstupného do Punkevní jaskyne s plavbou),
- autobusový výlet na hrad Bítov (vrátane vstupného),
- peší výlet na zámok Vranov nad Dyjí (vrátane vstupného)

### KONTAKNÉ ÚDAJE:

**Adresa:** Hotel Vranov  
671 03 Vranov nad Dyjí – pláž, čp. 329

**tel.:** + 420 515 291 293

**mobil:** + 420 725 312 573

**fax:** + 420 973 457 021

**e-mail:** [rezervace@dy.vlrz.cz](mailto:rezervace@dy.vlrz.cz)

[www.vranov.volareza.cz](http://www.vranov.volareza.cz)

## Cenník na rok 2019

# VRANOV – VRANOVSKÁ PRIEHRADA

CENY (EUR)

Označenie turnusu	Dospelá osoba a dieťa nad 15 r.	Cena pre 1 osobu		
		ÚP	OÚ	RMO
ČRM	Vojak	174,30 €	174,30 €	
	Zamestnanec, dôch., veteráni	174,30 €		174,30 €
	Neoprávnená osoba	348,60 €		

Označenie turnusu	Dieťa do 15 r.	Cena pre 1 osobu		
		ÚP	OÚ	RMO
ČRV	Vojak	104,60 €	244,00 €	
	Zamestnanec, dôch., veteráni	104,60 €		244,00 €
	Neoprávnená osoba	348,60 €		

**Vysvetlivky:**

**ÚP** = účastnícky poplatok (suma hradená účastníkom)

**OÚ** = príspevok z osobitného účtu

**RMO** = príspevok z rozpočtu ministerstva obrany

**V cene je zahrnuté:** ubytovanie, plná penzia, bezplatné parkovanie pre vozidlá rekreatantov, miestny poplatok, výlety, vstupy pri výletoch.

**Služby za úhradu:** tenisový kurt, posilňovňa, telocvičňa, vírivá vaňa, masáže, bazén, solárium, požičovňa lodiek.

**Povinné doplatky:** poistenie na pobyt

Pečiatka vojenského útvaru (ústavu, úradu, zariadenia)

**PRIHLÁŠKA NA ZAHRANIČNÚ VÝMENNÚ REKREÁCIU**  
(profesionálny vojak a zamestnanec)

Hodnosť, titul, meno a priezvisko:	
Číslo útvaru:	
Evidenčné číslo SAP:	
Evidenčné číslo vojnového veterána:	
Rodné číslo:	
Trvalé bydlisko:	
Korešpondenčná adresa pre zaslanie poukazu:	
E – mail:	Telefón:

**Podčiarknite zvolené rekreačné zariadenie na zahraničnú výmennú rekreáciu:**

1. VLL Karlovy Vary, Hotel Bellevue, 7.7. – 14.7.2019
2. Vojenská zotavovňa Měřín, 14.7. – 21.7.2019
3. Vojenská zotavovňa Dyje – hotel Vranov, 28.7. – 4.8.2019

Počet osôb:

Termín (od – do):
Náhradný termín (od – do):

**Spolu so žiadateľom o pridelenie poukazu sa zahraničnej rekreácie zúčastňujú tieto osoby:**

	Meno a priezvisko rodinného príslušníka	Vzťah k držiteľovi	Dátum narodenia	SŠ, VŠ <sup>18</sup>
1.				
2.				
3.				
4.				

**Spolu so žiadateľom o pridelenie poukazu sa zahraničnej rekreácie zúčastňujú títo samoplatcovia:**

	Meno a priezvisko samoplatcu	Dátum narodenia	Poznámka
1.			
2.			

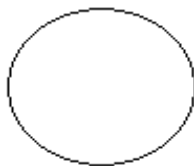
**Žiadateľ o pridelenie poukazu alebo rodinní príslušníci sa zúčastnili v rokoch 2014 - 2018 zahraničnej výmennej rekreácie:** ÁNO:  NIE: <sup>19</sup>

	Názov rekreačného zariadenia	Zahranickej výmennej rekreácie sa zúčastnil v roku	Počet účastí	Poznámka
1.				
2.				

**Potvrdzujem, že údaje v tejto prihláške zodpovedajú skutočnosti.**

.....  
Dátum a miesto

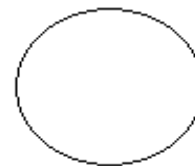
.....  
Podpis žiadateľa



.....  
Dátum, pečiatka a podpis veliteľa útvaru

Finančný orgán potvrdzuje len v prípade, že sa rodinnej rekreácie zúčastňujú nezaopatrené deti.

.....  
Dátum, pečiatka a podpis finančného orgánu



<sup>18</sup> Uvádza sa pri deťoch.

<sup>19</sup> Žiadateľ krížikom označí jednu z možností! V prípade kladnej odpovede uvedie názov rekreačného zariadenia, termín rekreácie a počet osôb.

**PRIHLÁŠKA NA ZAHRANIČNÚ VÝMENNÚ REKREÁCIU**  
(výsluhový dôchodca, vojnový veterán, veterán protikomunistického odboja)

Titul, meno a priezvisko:	
Identifikačné číslo výsluhového dôchodcu:	
Evidenčné číslo VV, VPO: <sup>20</sup> .	
Rodné číslo:	
Trvalé bydlisko:	
Korešpondenčná adresa pre zaslanie poukazu:	
E – mail:	Telefón:

**Podčiarknite zvolené rekreačné zariadenie na rodinnú rekreáciu:**

- VLL Karlovy Vary, Hotel Bellevue, 7.7. – 14.7.2019
  - Vojenská zotavovňa Měřín, 14.7. – 21.7.2019
  - Vojenská zotavovňa Dyje – hotel Vranov, 28.7. – 4.8.2019
- Počet osôb:

Termín (od – do):
Náhradný termín (od – do):

**Spolu so žiadateľom o pridelenie poukazu sa zahraničnej rekreácie zúčastňujú tieto osoby:**

	Meno a priezvisko rodinného príslušníka	Vzťah k držiteľovi	Dátum narodenia	SŠ, VŠ <sup>21</sup>
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				

**Spolu so žiadateľom o pridelenie poukazu sa zahraničnej rekreácie zúčastňujú títo samoplatcovia:**

	Meno a priezvisko samoplatcu	Dátum narodenia	Poznámka
1.			
2.			

Žiadateľ o pridelenie poukazu alebo rodinní príslušníci sa zúčastnili v rokoch 2014 - 2018 zahraničnej výmennej rekreácie: ÁNO:  NIE: <sup>22</sup>

	Názov rekreačného zariadenia	Rodinnej rekreácie sa zúčastnil v roku	Počet účastí	Poznámka
1.				
2.				

**Potvrdzujem, že údaje v tejto prihláške zodpovedajú skutočnosti.**

.....  
Dátum a miesto

.....  
Podpis žiadateľa

<sup>20</sup> Evidenčné číslo vojnového veterána, veterána protikomunistického odboja (uvedie len vojnový veterán, veterán protikomunistického odboja).

<sup>21</sup> Uvádza sa pri deťoch.

<sup>22</sup> Žiadateľ krížikom označí jednu z možností! V prípade kladnej odpovede uvedie názov rekreačného zariadenia, termín rekreácie a počet osôb.